



Economic Partners

Sudbury East / West Nipissing Inc.

Partenaires dans l'économie

Sudbury Est / Nipissing Ouest Inc.

A Community Futures Development Corporation

Une société d'aide au développement des collectivités

Rapport Annuel 2022

“The mission of Economic Partners Sudbury East/West Nipissing Inc. is to help maintain and enhance the quality of life by recognizing, creating and developing opportunities for partnership, growth, diversification, sustainable development and employment.”

Canada 

FedNor 

With a board of local volunteers and professional staff, a grass roots approach is taken to invest in local entrepreneurs, exporters, and community initiatives.

Rapport Annuel 2022



Economic Partners

Sudbury East / West Nipissing Inc.

Partenaires dans l'économie

Sudbury Est / Nipissing Ouest Inc.

A Community Futures Development Corporation

Une société d'aide au développement des collectivités

Message du président

C'est avec grand plaisir que je rédige ce mot de bienvenue à tout notre personnel, au conseil d'administration, aux partenaires communautaires et aux invités.

Nous sommes heureux de nous retrouver cette année pour célébrer et jeter un regard rétrospectif sur nos réalisations passées. Chaque individu, entreprise et famille a connu d'importants changements ou interruptions dans ses habitudes routinières. J'ai bon espoir que la vie, la famille et les affaires se sont stabilisées pour vous tous et que vous vous êtes adaptés à la nouvelle « normalité ».

Notre société continuera à rechercher des occasions de stimuler le développement économique par l'intermédiaire du secteur privé. Nous allons travailler au sein de notre région en vue d'aider nos partenaires municipaux là où nous le pourrons. Nous allons collaborer avec les organisations qui partagent nos objectifs communs. Certaines choses ne changent jamais.

Je saisis cette occasion pour remercier mes pairs qui siègent à notre conseil d'administration. Votre leadership stratégique est une constante dans notre organisation. Votre dévouement en tant que bénévole auprès de notre équipe et votre passion pour les initiatives économiques régionales que nous entreprenons sont des indicateurs de votre engagement envers vos collectivités. Merci.

En tant qu'organisation, nous continuerons à poursuivre nos principaux objectifs :

- La stabilité économique, la croissance et la création d'emplois
- Des économies rurales locales diversifiées et concurrentielles
- Des collectivités durables et autosuffisantes

Notre personnel continuera d'aider au développement financier et social de notre région. Notre capacité de le faire a été rendue possible grâce aux relations que nous avons établies et à notre connaissance des questions d'actualité auxquelles nous devons faire face. Merci aux membres de notre équipe pour leur engagement envers nos objectifs et surtout pour la culture de professionnalisme qu'ils et elles ont créée.

Merci à Guy Paquette de FedNor. Notre société exécute les programmes stratégiques de votre agence de développement régional. Nous sommes reconnaissants pour le temps et l'énergie que vous consacrez pour nous aider à rendre profitables nos investissements dans notre collectivité.

Saluons l'année 2023 ainsi que les partenariats et les amitiés constants que nous partageons.



Patrick Keough- Président du conseil d'administration
Economic Partners Sudbury East/West Nipissing Inc.
Community Futures Development Corporation

Ordre du jour

Mot de bienvenue et ouverture de la séance

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Approbation du procès-verbal

3.1 Assemblée générale annuelle du 19 mai, 2022

3. Approbation des états financiers vérifiés

3.1 États financiers audités de 2022 – Baker Tilly

4. Rapports

5.1 Rapport du président – Patrick Keough

5.2 Rapport du directeur général – Neil V. Fox

5. Élections

6. Levée

Table des matières

Annexe 1 – Procès-verbal

Annexe 2 – Rapports DÉC

Annexe 3 – États financiers

Annexe 4 – Rapport sur le fonds d'investissement

Annexe 5 – Budget de 2023

Annexe 6 – Ce que nous faisons

Annexe 7 – Conseil d'administration / Personnel

Annexe 1 – Procès-verbal

Assemblée Générale Annuelle

*Procès-verbale de l'assemblée annuelle de la SADC Partenaires dans l'économie –
Sudbury Est/Nipissing Ouest Inc. Tenue jeudi, le 2 mai, 2022
Musée Sturgeon River House 17h00.*

Présent (e) s:

Conseil d'administration:
Patrick Keough, **Président**
Dan Richard, **Vice-Président**
Royal Poulin, **Trésorier**
Renée Carrier, **Secrétaire**
Renée Beuparlant
Jackie Lafleur
Claude Bouffard
Jim Putman
Monique Robitaille

Autres Invité (e) s:

Stephan Poulin **Directeur de développement économique**
Jessica Dion **Baker Tilly**
Michael Dupuis **Caisse Populaire de Sturgeon Falls**
Micheline Boutin **Caisse Populaire de Sturgeon Falls**
Marcy Lemieux **Caisse Populaire de Sturgeon Falls**
Sylvain Bilodeau **Caisse Populaire de Verner**
Stéphane Méthot **Caisse Populaire de Verner**
Lise Goupil **Caisse Populaire de Verner**
Kassandra Girard **EDO Municipalité de Nipissing Ouest**
Carole Labelle **Caisse Populaire de Verner**
Isabel Moseler **Tribune**
Patti Carr, **NECO**
Mike Page, **Page & Associates**
Evelyn Fox
Liliana Fox
Royal Lafleur
Nicole Pilon

Membres:

Paul Schoppmann, **Maire, Municipalité de St.Charles**
Richard Lemieux, **Municipalité de St.Charles**

Personnels:

Neil V. Fox, **Directeur général**
Claire Béland, **Administratrice des finances**
Sylvie Quenneville, **Adjointe de direction**
Sebastien Lagrandeur, **Agent de développement économique**

1. Ouverture de l'assemblée générale annuelle

AGA22-001 PROPOSÉE PAR Renée Beauparlant
APPUYÉE PAR Dan Richard

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'assemblée générale annuelle du 19 mai, 2022 de Partenaires dans l'économie Sudbury Est/ Nipissing Ouest Inc. soit ouverte à 17h25 PM.

ADOPTÉE

2. Adoption de l'ordre du jour

AGA22-002 PROPOSÉE PAR Royal Poulin
APPUYÉE PAR Denise Brisson

QU'IL SOIT RÉSOLU que la membricité accepte l'ordre du jour de l'assemblée générale annuelle du 19 mai, 2022 de Partenaires dans l'économie Sudbury Est/ Nipissing Ouest Inc. tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Adoption du procès-verbal

AGA22-003 PROPOSÉE PAR Jim Putman
APPUYÉE PAR Royal Poulin

QU'IL SOIT RÉSOLU que la membricité accepte le procès-verbal de l'assemblée générale du 2 mai, 2019 tel que présenté.

ADOPTÉE

4. Adoption des états financiers vérifiés

4.1 2020 États Financiers Vérifiés – Baker Tilly

Jessica Dion de la firme comptable de Baker Tilly a présenté les états financiers pour l'année 2020.

AGA22-004 PROPOSÉE PAR Jim Putman
APPUYÉE PAR Dan Richard

QU'IL SOIT RÉSOLU que la membricité accepte les états financiers vérifiés pour l'année 2020 de Partenaires dans l'économie Sudbury Est/ Nipissing Ouest Inc. tel que présenté.

4.2 2021 États Financiers Vérifiés – Baker Tilly

Jessica Dion de la firme comptable de Baker Tilly a présenté les états financiers pour l'année 2021.

AGA22-005 PROPOSÉE PAR Bob Prévost
APPUYÉE PAR Claude Dubuc

QU'IL SOIT RÉSOLU que la membrîété accepte les états financiers vérifiés pour l'année 2021 de Partenaires dans l'économie Sudbury Est/ Nipissing Ouest Inc. tel que présenté.

ADOPTÉE

4.3 Nomination de la firme comptable pour 2021

Le Conseil d'administration nomme Baker Tilly comme auditeur pour 2021, 2022, 2023, 2024 et 2025 années fiscaux selon la motion du conseil datée le 1 janvier, 2021.

5. Rapports

5.1 Rapport du Président

AGA22-006 PROPOSÉE PAR Jim Putman
APPUYÉE PAR Bob Prévost

QU'IL SOIT RÉSOLU que la membrîété de Partenaires dans l'économie Sudbury Est/ Nipissing Ouest Inc. accepte le rapport du président tel que présenté.

ADOPTÉE

5.2 Rapport du Directeur générale

AGA22-007 PROPOSÉE PAR Renée Beauparlant
APPUYÉE PAR Dan Richard

QU'IL SOIT RÉSOLU que la membrîété de Partenaires dans l'économie Sudbury Est/ Nipissing Ouest Inc. accepte le rapport du Directeur général tel que présenté.

ADOPTÉE

6. Élections (aucun)

7. Fermeture de l'assemblée générale annuelle

AGA22-008 PROPOSÉE PAR Richard Lemieux
APPUYÉE PAR Dan Olivier

QU'IL SOIT RÉSOLU que la membrîété approuve que l'assemblée générale annuelle soit fermée à 18h05 PM.

ADOPTÉE

Claude Bouffard - Président

Neil V. Fox - Directeur Général

Annexe 2 – Rapports DÉC

Que veut dire DÉC – Développement économique communautaire?

Par le biais des actions de la population locale, le Développement économique communautaire vise à créer ou à accroître les perspectives économiques en vue d'améliorer les conditions sociales, les collectivités locales et le climat général pour les entreprises locales, et à bâtir la capacité économique globale de la communauté de manière durable. Il comprend le développement des infrastructures clés, l'acquisition de compétences et autres besoins communautaires. Le processus aide à améliorer nos collectivités et permet de forger de solides partenariats locaux et de former des bénévoles sérieux à l'esprit communautaire.

DÉC – Rapport de 2021

➤ **IICNO - Initiative d'investissement communautaire pour le Nord de l'Ontario**

Un investissement de FedNor dans le cadre de l'Initiative d'investissement communautaire dans le Nord de l'Ontario permettra aux collectivités bénéficiaires d'augmenter le nombre d'initiatives de développement économique communautaire et/ou régional mises en œuvre et favorisant les investissements commerciaux, la création d'emploi, l'amélioration de la collaboration régionale et l'augmentation des partenariats entre les collectivités.

ADE - Sébastien Lagrandeur, Rapport 2022:

La société des Partenaires dans l'économie va de l'avant avec l'Initiative d'investissement communautaire pour le Nord de l'Ontario (IICNO) de FedNor en s'appuyant sur la collaboration et les partenariats régionaux des collectivités de Sudbury Est. Lancé initialement en 2018, le programme de l'IICNO s'est fièrement poursuivi pendant 5 ans, recevant de chaleureux éloges, et l'agent de développement économique de la société PÉSENO demeure déterminé à créer des occasions d'entrepreneuriat dans la poursuite de croissance économique dans nos collectivités en vertu de ce programme.

Vous le verrez partout dans la région. Plus récemment, il a été actif auprès du comité de développement économique de la Rivière des Français, lors de l'annonce de financement industriel de FedNor à Markstay-Warren, et siégeant avec enthousiasme à titre de membre du conseil d'administration de la Chambre de commerce de Sudbury Est.

Ayant établi et entretenu des liens amicaux avec les dirigeants municipaux dans les deux collectivités, M. Lagrandeur continue à travailler avec nos partenaires

municipaux, tels que la Rivière des Français et Markstay-Warren, à la mise en œuvre des perspectives économiques définies dans les plans de développement économique communautaire qui font preuve d'excellents résultats réalisables en termes économiques.

➤ **Foire agricole d'hiver (Royal Agricultural Winter Fair)**

Cet événement a lieu en novembre de chaque année dans la Ville de Toronto. Il s'agit de la plus grande exposition au monde réunissant une foire agricole intérieure et une compétition équestre internationale. C'est ici que des éleveurs, des producteurs et des exposants canadiens et internationaux sont déclarés champions et que des centaines de milliers de personnes se rendent en vue d'apprendre, de compétitionner et de magasiner.

PESENO, l'administrateur du projet pour cet événement, offre une excellente occasion aux secteurs agricole, agroalimentaire et équin du Nord de l'Ontario de présenter leurs produits et leurs services, de réaliser des ventes et de créer de précieux contacts et partenariats commerciaux dans le but d'assurer la croissance des entreprises participantes.

- En 2022, la société PÉSENO a reçu 598, 520.00 \$ pour ce projet
- 43 exposants ont participé
- Environ 300 000 personnes y ont assisté
- Les ventes sur place et les ventes prévues s'élevaient à 942, 750 \$
- La couverture médiatique comprenait 8 reportages
- Réseaux sociaux - Facebook

➤ **Planification stratégique pour diverses entreprises locales**

➤ **Entreprise en démarrage plus**

Une programme compréhensif de développement en entrepreneuriat visant à aider les adultes à lancer une nouvelle entreprise ou agrandir une entreprise existante. Il n'y a aucun frais pour les participants.

- Tu obtiendras des conseils personnalisés de la part du Centre d'Entreprise
- Participera à des ateliers traitant de divers sujets, comme rédiger un plan d'affaires, établir un budget ou déployer une campagne de marketing
- Sera bénéficiaire du mentorat d'un entrepreneur prospère
- Gagnera le potentiel d'obtenir une subvention de jusqu'à 5 000\$
- Sera bien placé pour obtenir du future financement
- Aura la chance d'augmenter ton réseau et de participer aux événements d'affaires

Tu peux faire demande si :

- Tu demeures en Ontario et es âgé de 18 ans ou plus
- Tu n'étudies pas à temps plein

- Tu peux contribuer un montant équivalant à au moins 25% (en espèces ou en nature) de la subvention éventuelle

➤ **Fonds de développement des collectivités**

La société PÉSENO INC. a été autorisée à créer un fonds de développement économique des collectivités pour aider ses communautés et ses organismes à reprendre leurs activités après avoir subi l'impact des fermetures des deux dernières années. Le conseil d'administration a élaboré une stratégie et subséquemment un programme pour aider le secteur sans but lucratif à redémarrer ses activités ou à travailler en vue d'atteindre ses objectifs.

Nous avons aidé au développement et à la promotion de 16 organismes sans but lucratif en versant un peu plus de 65 000 \$ envers divers projets, y compris des bourses d'études, l'aménagement d'un nouveau parc, l'entretien de sentiers publics, des spectacles locaux, des activités parascolaires, etc.

- Conseil des Arts de Nipissing Ouest
- Centre communautaire de Lavigne
- Club Alidor, St-Charles
- Conseil des industries culturelles de la Rivière des Français
- Municipalité de la Rivière des Français
- Club de motoneige de Nipissing et de la rivière Veuve
- Club de curling de Sturgeon Falls
- Corporation des services de garde d'enfants de Nipissing Ouest
- LNHL - Tournoi organisé par Première Nation de Nipissing (Commanditaire Bronze)
- Hôpital général de Nipissing Ouest Run4Health

Bourses d'études secondaires et postsecondaires

- École secondaire Rivière-des-Français
- Collège Boréal
- École secondaire publique Nipissing Ouest
- École secondaire catholique Franco-Cité
- École secondaire Northern
- École secondaire Nipissing

➤ **Fonds d'aide et de relance régionale (FARR)**

Le Fonds d'aide et de relance régionale a fourni un appui continu pour aider les entreprises et les communautés touchées à surmonter la pandémie. Le fonds a contribué :

- à atténuer la pression financière ressentie par les entreprises et les organismes pour qu'ils puissent poursuivre leurs activités et payer leurs employés; et

- à soutenir les projets menés par les entreprises, les organismes et les communautés en vue d'une relance fructueuse.

La société Partenaires dans l'économie Sudbury Est/Nipissing Ouest Inc. a réussi à aider **47 entreprises** dans notre secteur et a attribué un peu plus de **2 000 000 \$** au milieu des affaires.

Annexe 3 – États financiers

États financiers vérifiés de 2022

Annexe 4 – Rapport sur le fonds d'investissement

Investissements

	N ^{bre} d'affaires conclues	Valeur des affaires conclues	Montant total recueilli par effet de levier (Propriétaire et tiers)	Total des fonds investis
2018	7	439, 015 \$	676, 524 \$	1, 115, 539 \$
2019	7	592,805 \$	737, 599 \$	\$ 1, 330, 404 \$
2020	3	200, 000 \$	265, 510 \$	465, 510 \$
2021	5	550, 000 \$	607, 970 \$	1, 157, 970 \$
2022	8	616, 470 \$	778, 665 \$	1, 395, 135 \$
2023 (Année à ce jour)	2	371, 000 \$	371, 000 \$	742, 000 \$

Activités du fonds d'investissement / Création d'emplois

	Nombre d'entreprises ayant reçu de l'aide				Nombre d'emplois créés/conservés		
	Démarrage	Maintien	Expansion	Total	Créés	Conservés	Total
2018	0	5	2	7	16	22	38
2019	0	2	5	7	28	34	62
2020	1	1	1	3	4	6	10
2021	3	2	0	5	9	5	14
2022	4	3	2	9	26	44	70
2023 (Année à ce jour)	1	0	1	2	18	43	61

Services de consultation et d'information pour entreprises

	Nombre de demandes de renseignements généraux	Nombre d'entretiens en profondeur
2022	4	6

Résultats de l'exercice 2022

Fonds d'investissement provenant de FedNor :	616,470
Sommes investies par les Partenaires dans l'économie :	
Sommes investies par région :	
Sudbury Est :	75,000
Nipissing Ouest :	541,470
Valeur totale du portefeuille de placement :	5,243,402
Fonds disponibles pour investissement au 31 décembre 2022 :	3,010,925
Provision pour créances douteuses en 2022 :	242,281
Pertes totales en 2022 :	129,811

Totaux depuis le début (1986-2022)

Fonds d'investissement provenant de FedNor:	
Sommes investies par les Partenaires dans l'économie	25, 674, 879
Sommes investies par région:	
Sudbury Est	11, 764, 527
Nipissing Ouest	13, 910, 352

Provision pour prêts douteux 2022

Provision pour prêts douteux en 2022	5.39%
Moyenne sur cinq ans de la provision pour prêts douteux	5.41%
Provision pour prêts douteux depuis le début	20.55%

Annexe 5 – Budget opérationnel de 2023

RECETTES	
FedNor-SADC	320 000 \$
Produits divers	23, 856 \$
Total :	343, 856 \$
DÉPENSES	
Salaires	214, 524 \$
Avantages sociaux	31 306 \$
Dépenses d'exploitation	69, 170 \$
Produits divers	28, 856 \$
Total :	343, 856 \$

Annexe 6 – Ce que nous faisons

Planification communautaire et développement socio-économique stratégiques

Nous collaborons étroitement avec les collectivités afin d'évaluer les enjeux locaux et d'examiner de nouvelles idées et occasions qui pourraient renforcer l'économie locale.

1. Appui envers les projets communautaires

Les SADC collaborent avec divers partenaires provenant des secteurs public et privé pour mettre en œuvre des initiatives spéciales ou des projets destinés à leurs collectivités dans des domaines tels que le tourisme, l'entrepreneuriat, la diversification de l'économie et l'adaptation communautaire.

2. Renseignements en affaires et services de planification d'entreprise

Nous comprenons les petites entreprises et le marché local. Nous fournissons des services importants aux entreprises, aux entrepreneurs et aux entreprises sociales, y compris :

- conseils, documentation et aiguillage en matière d'entreprise
- encadrement pour la préparation des plans d'affaires
- formation en entrepreneuriat
- renseignements sur les programmes et les services fédéraux et provinciaux pertinents

3. Accès à du capital pour les petites et moyennes entreprises et les entreprises sociales

Grâce au financement attribué par le gouvernement du Canada, nous gérons un fonds local d'investissement qui permet d'appuyer de petites entreprises, qu'elles soient nouvelles ou déjà établies, dans des projets de démarrage, d'expansion ou de stabilisation qui contribuent à maintenir ou à créer des emplois.

Lorsque les fonds obtenus d'autres sources sont insuffisants, les entreprises ont accès à un financement remboursable aux conditions du marché d'une valeur maximale de 250 000 \$, sous forme de prêt, de garantie de prêt ou de participation au capital. Toutes les décisions des SADC sont prises à l'échelle de la collectivité par les conseils d'administration locaux.

Annexe 7 – Conseil d'administration/personnel

CONSEIL D'ADMINISTRATION

- | | |
|------------------------|--|
| Président | 1) Patrick Keough (Chambre de Commerce Nipissing Ouest) |
| Vice-présidente | 2) Bob Prévost (Sudbury Est / Rivière des Français/ Sud) |
| Trésorière | 3) Royal Poulin (Nipissing Ouest) |
| Directeurs | 4) Jim Putman (St-Charles/Markstay-Warren / Nord) |
| | 5) Claude Bouffard (Chambre de commerce de Sudbury Est) |
| | 6) Renée Beauparlant (Quartiers 3 et 4, Nipissing Ouest) |
| | 7) Denise Brisson (Quartiers 1 et 2, Nipissing Ouest) |
| | 8) Claude Dubuc (Sudbury Est / Rivière des Français/ Nord) |
| | 9) Jackie Lafleur (St-Charles/Markstay-Warren/Sud) |
| | 10) Dan Richard (Quartiers 5 et 6, Nipissing Ouest) |
| | 11) Zachary Lafleur (Première Nation Nipissing Ouest) |
| | 12) Chris Dokis (Première Nation de Dokis) |
| | 13) Monique Robitaille (Quartiers 7 et 8, Nipissing Ouest) |
| | 14) Monica Loftus (Association Municipale de Sudbury-Est) |

Guy Paquette (membre sans droit de vote) Représentant de FedNor

Neil V. Fox (membre sans droit de vote) Directeur général

Claire Béland (membre sans droit de vote) Administratrice des finances

Sylvie Quenneville (membre sans droit de vote) Adjointe de direction

Sébastien Lagrandeur (membre sans droit de vote) Agent de développement économique

PERSONNEL

Neil V. Fox – Directeur général

Claire Béland – Administratrice des finances

Sylvie Quenneville – Adjointe de direction

Sébastien Lagrandeur – Agent de développement économique

Comité exécutif

Président– Patrick Keough

Vice-président – Bob Prévost

Trésorière – Royal Poulin

Neil V. Fox (membre sans droit de vote) – Directeur général



Economic Partners

Sudbury East / West Nipissing Inc.

Partenaires dans l'économie

Sudbury Est / Nipissing Ouest Inc.

A Community Futures Development Corporation

Une société d'aide au développement des collectivités

**30, rue Front, Unité A
Sturgeon Falls, ON P2B 3L4**

Téléphone : 705 753-5450 / 1 866 448-4478

Télécopieur : 705 753-3456

www.economicpartners.com

neil.fox@economicpartners.com

Canada 

FedNor 